

Eigenerklärung zur Erneuerung des KlimaHaus – Energieausweises* Autodichiarazione per il rinnovo del certificato CasaClima*

betreffend den KlimaHaus Energieausweis

riguardante il certificato energetico CasaClima

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nr. / n°	Datum / Data	B.P. / P.ed.	K.G. / C.C.
<input type="text"/>			<input type="text"/>
Adresse des Gebäudes, Straße / indirizzo dell'edificio, Via			Nr. / n°
<input type="text"/>			
Bezeichnung oder Eigentümer des Gebäudes / Denominazione o proprietari dell'edificio			
Formular mit den aktuellen Daten ausfüllen / Compilare il modulo con i dati aggiornati			

Der/die Unterfertigte/n erklären in der Eigenschaft als Eigentümer oder Verwalter des Gebäudes:

- dass am betreffenden Gebäude keine Eingriffe durchgeführt wurden, welche die Gesamtenergieeffizienz wesentlich (mindestens um eine KlimaHaus-Klasse) ändern (D.L.H. vom 18.03.2025, Nr. 6, Art. 7).
- eine Kopie dieser Eigenerklärung an die Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus übermittelt zu haben, um die Erneuerung des KlimaHaus Ausweises zu beantragen.
- Sofern die Nennleistung der Heiz- oder Kühlanlage 70 kW übersteigt, der KlimaHaus Agentur innerhalb von 60 Tagen den vollständig ausgefüllten und unterschriebenen Energieeffizienzbericht (oder alternativ den Energieleistungsvertrag) gemäß Artikel 10, 11, 12 des DLH Nr. 6 vom 18.03.2025 zuzusenden.

in qualità di proprietario, o amministratore condominiale dell'edificio i/l sottoscritt/i/o dichiara:

- che sull'edificio in questione non c'è stato alcun intervento edilizio che abbia modificato in modo sostanziale la prestazione energetica (almeno di una classe CasaClima) DPP del 18.03.2025, n° 6, art. 7).
- di avere inviato una copia di questa autodichiarazione all'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima, per richiedere il rinnovo del certificato CasaClima.
- Se la potenza nominale del sistema di riscaldamento o raffreddamento supera 70 kW, di inviare il rapporto di efficienza energetica interamente compilato e firmato (o in alternativa il contratto di rendimento energetico) all'Agenzia CasaClima entro 60 giorni, ai sensi degli articoli 10, 11 e 12 del DPP del 18/03/2025, n. 6

Unterschrift** vom:

- ☐ Eigentümer des gesamten Gebäudes
Proprietario dell'intero edificio

oder:
oppure:

Firma** del:

- ☐ Kondominiums-Verwalter
Amministratore Condominio

Name, Nachname / Nome, Cognome

Name, Nachname / Nome, Cognome

Unterschrift / Firma

Unterschrift / Firma

** Falls nicht digital signiert, fügen Sie bitte ein Ausweisdokument bei
** Se non è firmata digitalmente, allegare un documento d'identità

Oder:

Unterschriften** aller Eigentümer des Gebäudes
(Liste der Unterschriften gegebenenfalls auf gesondertem Blatt)

Oppure:

Firma** di tutti i proprietari dell'edificio
(Lista delle Firme eventualmente su un foglio aggiuntivo se necessario)

Name, Nachname / Nome, Cognome

Unterschrift / Firma

Name, Nachname / Nome, Cognome

Unterschrift / Firma

Name, Nachname / Nome, Cognome

Unterschrift / Firma
** Falls nicht digital signiert, fügen Sie bitte ein Ausweisdokument bei
** Se non è firmata digitalmente, allegare un documento d'identità

Datum / Data

* Energieausweise haben laut EU-Richtlinie 1275/2024/EU und Art. 7 del D.L.H. vom 18. März 2025, Nr. 6 eine Gültigkeit von 10 Jahren ab Ausstellungsdatum. Wurden keine Eingriffe durchgeführt, welche die Gesamtenergieeffizienz wesentlich (mindestens um eine KlimaHaus-Klasse) ändern, kann mit einer entsprechenden Eigenerklärung die Erneuerung des Ausweises bei der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus beantragt werden.

* Secondo la direttiva europea 1275/2024/UE e l'art. 7 del D.P.P. del 18 marzo 2025, n. 6 il certificato energetico ha una validità di 10 anni dalla data di emissione. Se non c'è stato alcun intervento edilizio che abbia modificato in modo sostanziale la prestazione energetica (almeno di una classe CasaClima), si può richiedere all'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima il rinnovo del certificato, presentando un'autodichiarazione.

Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Dokument enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die Unterschrift den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen strafrechtlich verfolgt. Eine unwahre Erklärung bringt den Verfall der Rechte mit sich, welche aus der Maßnahme entstehen, die aufgrund der Erklärung erlassen wurde.

Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nel presente documento, i documenti allegati e la firma soggiacciono alle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni. Una dichiarazione mendace comporta la decadenza dei benefici conseguenti al procedimento errato sulla base della dichiarazione.